

Anerkennung Approval



von Bauteilen und Systemen of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung / Holder of the Approval

Apollo Fire Detectors Ltd.
36 Brookside Road
GB-P09 1JR Havant, Hampshire

Anerkennungs-Nr. / Approval No.	Anzahl der Seiten / No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) / valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) / valid until (dd.mm.yyyy)
G 210033	8	03.06.2024	02.06.2028

Gegenstand der Anerkennung / Subject of the Approval

Kurzschlussisolator / Short circuit isolator
45681-284

Verwendung / Use

in automatischen Brandmeldeanlagen /
in automatic fire detection and fire alarm systems

Anerkennungsgrundlagen / Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07
VdS 2543:2021-03
EN 54-17:2005 + AC:2007

Köln, den 03.06.2024

Dr. Reiner Mann

Geschäftsführer /
Managing Director

i. V. Rabe

Leiter der Zertifizierungsstelle /
Head of Certification Body

Die Anerkennung umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherheitstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherheitstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products





Anlage / **Enclosure 1**

Seite / **Sheet 1**

zur Anerkennungsnummer/ **to Approval No. G 210033** vom/ **dated 03.06.2024**

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Kurzschlussisolator / Short Circuit Isolator	45681-284		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 210033 vom/ dated 03.06.2024

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum/ Revision Date/ Revision	Seiten Pages
Prüfberichte / Test Reports	TE-P123527-1000 Issue: 1 TE-P105642-1001 Issue:1 (addendum1) TE 231156 TE 93397	05.02.2024 27.10.2019 11.01.2007 10.05.2000	
Isolatorsockel 45681-284 / Isolating Base 45681-284			
Documentenliste / Document List	45681-284, Issue V8	19.02.2024	1
Installationsanleitung (EN) / Installation Guide (EN)	39214-084/Issue 5	09.2016	3
Installationsanleitung (DE) / Installation Guide (GER)	39214-084_DE/Issue 5	--	2
Datenblatt (EN) / Data Sheet (EN)	PP2261/2018/Issue 3	2018	2
Datenblatt (DE) / Data Sheet (GER)	PP2261/2018/Ausgabe 3	2018	2
Datenblatt KSI (EN) / Data Sheet SCI (EN)	PP2090/2024/ 25C	2024	6
Datenblatt KSI (DE) / Data Sheet SCI (GER)	PP2090/2024/25C	2024	6
Typenschild / Label	47200-031APO, Issue 2	09.2022	1
Zusammenstellung / General Assembly	45681-284, Issue 3	10.2022	1
Stromlaufplan / Circuit Diagram	45681-284CD, Issue 2A	01.2016	1
Leiterplatte Zusammenstellung / PCB Assembly	43781-271, Issue 6	10.2022	1
Leiterplatte Zusammenstellung (2Fit) / PCB Assembly (2Fit)	43785-462, Issue 1	10.2022	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 210033 vom/ dated 03.06.2024

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
 The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum/ Revision Date/ Revision	Seiten Pages
Sockel Zusammenstellung / Base Assembly Technische Zeichnungen / Technical Drawings XP 95 Base S60/XP95 Module Base Isolating Base PCB Machining Detail Isolating Base 20D PCB Panelisation Detail	45681-210, Issue 1A 38531-770, Issue 4A 38531-822, Issue 9A 39850-946, Issue 1 39800-017, Issue 2	05.2021 26.08.2020 09.11.2020 08.2004 12.2013	1 1 1 1 1



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 210033 vom/ dated 03.06.2024

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Kurzschlussisolator

Ausführung: Typ 45681-284

Bei dem Typ 45681-284 der Serie XP95 handelt es sich um einen im Meldersockel integrierten Kurzschlussisolator für den Betrieb in automatischen Brandmeldeanlagen.

Der Einsatz ist vorgesehen für Melder der Serie XP95 und Discovery.

Die Trennerelektronik überwacht die Versorgungsspannung der Meldelinie und trennt die negative Leitung im Kurzschlussfall von der Meldelinie.

Der Meldersockel verwendet eine gelbe LED zur Anzeige von Störung und Kurzschluss.

Der vorgenannte Meldersockel kann in Brandmeldesystemen eingesetzt werden, die Datentelegramme der Serie XP 95® sowie DISCOVERY® der Herstellerfirma Apollo Fire Detectors Ltd. verwenden.

Technische Daten (nach Herstellerangaben):

Versorgungsspannung (DC):	17 V bis 28 V
Ruhestrom (18 V bis 28 V):	23 μ A bis 43 μ A
Max. Nenngleichstrom ($I_{c \max}$):	1 A
Max. Nennschaltstrom ($I_{s \max}$):	3 A
Max. Leckstrom ($I_{l \max}$):	50 mA
Max. Reihenimpedanz ($Z_{c \max}$):	0,2 Ω
Parameterangaben:	
	($V_{so \max}$): 14,8 V
	($V_{so \min}$): 13,6 V
	($V_{sc \max}$): 17,5 V
	($V_{sc \min}$): 12,9 V

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 210033 vom/ dated 03.06.2024

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Anforderungen gemäß VdS 2543:2021-03:

Absatz	Anforderungen	Auswertungen
5.2	Rückstellfunktion (Option mit Anforderung)	Nicht anwendbar
5.3	Softwaregesteuerte Komponenten	Nicht anwendbar
5.4	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	Anforderungen erfüllt
5.5	Störungsüberwachung und Anzeige leistungsbeeinträchtigter Übertragungsweg (Option mit Anforderungen)	Nicht anwendbar
5.6	Komponenten zur Ansteuerung von Feuerlöschanlagen	Anforderungen erfüllt
5.7	Schutz durch Gehäuse	Nicht anwendbar



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 210033 vom/ dated 03.06.2024

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Short Circuit Isolator

Model: Type 45681-284

Type 45681-284 of Series XP95 is a short circuit isolator integrated within a detector base for operation in automatic fire detection and fire alarm systems.

It is intended for a use in detectors of Series XP95 and Discovery.

The isolating electronics surveille the supply voltage of the detection line and isolates the negative line in case of a short circuit from the detection line.

The detector base uses a yellow LED for indication of fault and short circuit.

The above mentioned detector base can be used in fire detection systems using data telegrams of Series XP 95® as well as DISCOVERY® of the manufacturer Apollo Fire Detectors Ltd.

Technical data (manufacturer's specifications):

Supply voltage (DC):	17 V to 28 V
Quiescent current (18 V to 28 V):	23 μ A to 43 μ A
Max. nominal direct current (I _{c max}):	1 A
Max. nominal switched current (I _{s max}):	3 A
Max. leakage current (I _{l max}):	50 mA
Max. series impedance (Z _{c max}):	0.2 Ω
Parameter details:	
(V _{so max}):	14.8 V
(V _{so min}):	13.6 V
(V _{sc max}):	17.5 V
(V _{sc min}):	12.9 V

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 210033 vom/ dated 03.06.2024

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Requirements in accordance with VdS 2543:2021-03:

Clause	Requirements	Evaluation
5.2	Reset function (option with requirements)	Not applicable
5.3	Software controlled components	Not applicable
5.4	Electromagnetic compatibility (EMC)	Requirement fulfilled
5.5	Fault monitoring and indication of degraded transmission paths (option with requirements)	Not applicable
5.6	Components for triggering of fire extinguishing systems	Requirement fulfilled
5.7	Enclosure protection	Not applicable